



## MAISON RELAIS ACTIVITÉS DE VACANCES

## MAISON RELAIS FERIENAKTIVITÄTEN

### EMBAUCHE DE 7 JEUNES ÉTUDIANTS (M/F) POUR LES ACTIVITÉS DE VACANCES

La commune, ensemble avec le gestionnaire de la Maison-Relais, à savoir la Croix-rouge luxembourgeoise, recherche à embaucher 7 jeunes étudiants (m/f), détenteurs du brevet d'animateur « A » et âgés de 18 ans en date du 21 juillet 2025, en vue de prendre en charge les enfants de l'école fondamentale participant à nos activités de vacances.

**Période 1: du 21 au 25 juillet 2025**

**Période 2: du 28 juillet au 1<sup>er</sup> août 2025**

Il est entendu que les personnes qui entrent en ligne de compte devront disposer au début de l'action d'un brevet d'aide-animateur « A ». Ce brevet sera organisé par la Croix-Rouge pendant les vacances de Pâques du 7 au 10 avril 2025 ou au choix du 14 au 17 avril 2025. Les habitants de la commune seront traités de façon prioritaire, sous condition de disposer ou d'acquérir le brevet en question.

Les modalités de fonctionnement et de déroulement des diverses activités (jeux, sports, bricolages, excursions ou autres) restent à définir ultérieurement avec le personnel dirigeant lors de diverses réunions de travail.

Nous vous prions de **remettre votre demande** accompagnée d'un curriculum vitae, d'un extrait du casier judiciaire et d'une copie du brevet d'aide-animateur « A » pour **le 07 mars 2025 au plus tard** à

Maison Relais Dippach  
3a, rue des écoles  
L-4994 Schouweiler

Ou par mail à [relais.dippach@croix-rouge.lu](mailto:relais.dippach@croix-rouge.lu).

Vous serez contacté directement par le gestionnaire de la Maison-relais, à savoir la Croix-Rouge, en ce qui concerne la suite du dossier. Le contrat sera de même signé entre vous et l'établissement en charge de l'organisation en question.

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez contacter Madame Irma Hajdarpasic, chargée de direction de la Maison-Relais de Schouweiler, au n° : 27 55 68 60.

### EINSTELLUNG VON 7 STUDENT(INN)EN FÜR DIE FERIENAKTIVITÄTEN

Die Gemeinde Dippach, in Zusammenarbeit mit dem Betreiber der Maison-Relais, d.h. dem luxemburgischen Roten Kreuz, sucht 7 Student(inn)en, welche zum 21. Juli 2025 volljährig und im Besitz eines Hilfs-Animateur Zeugnisses "A" sind, zwecks Betreuung der Grundschul Kinder während der Ferienaktivitäten.

**Periode 1: vom 21. bis zum 25. Juli 2025**

**Periode 2: vom 28. Juli bis zum 1. August 2025**

Es versteht sich, dass die betreffenden Personen am Anfang der Aktivitäten im Besitz eines Hilfs-Animateur Zeugnisses « A » sein müssen. Diese Formation wird in den Osterferien vom 07. bis zum 10. April 2025 oder nach Wahl vom 14. bis zum 17. April vom roten Kreuz angeboten. Die Einwohner der Gemeinde haben den Vortritt, sollten sie das betreffende Zeugnis besitzen oder durch die angebotene Ausbildung erhalten.

Die praktischen Modalitäten sowie der Ablauf der verschiedenen Aktivitäten (Spiele, Sport, Basteln, Ausflüge und anderes) werden zu einem späteren Zeitpunkt nach Absprache mit den verantwortlichen Personen festgelegt.

Wir bitten Sie Ihren **Antrag**, zusammen mit einem Lebenslauf, einem Auszug aus dem Strafregister, als auch einer Kopie des gegebenenfalls erworbenen Hilfs-Animateur Zeugnisses « A » **bis spätestens zum 07. März 2025** an folgende Adresse einzureichen:

Maison Relais Dippach  
3a, rue des écoles  
L-4994 Schouweiler

Oder per Mail an : [relais.dippach@croix-rouge.lu](mailto:relais.dippach@croix-rouge.lu).

Sie werden vom Dienstleister der Maison-Relais, d.h. dem Roten Kreuz, kontaktiert. Der Vertrag wird ebenfalls zwischen Ihnen und dem Dienstleister der Maison-Relais unterschrieben.

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Irma Hajdarpasic, Chargée de direction der Maison-Relais gerne zur Verfügung, unter der Rufnummer: 27 55 68 60.